

**BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC  
ĐÃ PHÊ DUYỆT**

Lần đầu: 8/12/2014

nh  
✓

# HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Hộp 3 vỉ x 10 viên nang mềm



**MEDIPLANTEX**

# HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Hộp 3 vỉ x 10 viên nang mềm

3 vỉ x 10 viên

## HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

**Thành phần:** Mỗi viên chứa

Cao khô rễ Đinh lăng (Extractum Radix Polysciacis siccus) ..... 250 mg  
(tương đương với 3125 mg rễ Đinh lăng)

Cao Bạch quả chuẩn hóa (Extractum Ginkgo biloba) ..... 50 mg  
(tương đương với 12 mg Flavonoid toàn phần)

Tá dược ..... vừa đủ 1 viên nang mềm

**Chi định:** Được điều trị trong các trường hợp:

- Rối loạn tuần hoàn não, hội chứng Raynaud, suy tim đập chậm, suy nhược thần kinh, hỗ trợ phục hồi chức năng sau tai biến mạch máu não.
- Hoạt động trí óc căng thẳng dẫn đến đau đầu, hoa mắt, chóng mặt, mệt mỏi.

Rối loạn tuần hoàn ngoại biên: hội chứng Raynaud, suy tim đập chậm, không kháng cách hít, rối loạn thị giác, co thắt cơ bắp tay ở chân do suy giảm tuần hoàn ngoại biên.

**Lưu ý và cách dùng:**

Người lớn: 2 viên/lần x 2 - 3 lần/ngày

Trẻ em trên 12 tuổi: 1 viên/lần x 2 - 3 lần/ngày

Vóng sau bữa ăn, mỗi ngày dùng 4 - 6 viên.

Chống chỉ định, tác dụng không mong muốn, thận trọng, tương tác thuốc: Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp

Bảo quản: Nơi khô, tránh ánh nắng, nhiệt độ dưới 30°C

Tiêu chuẩn: TCCS

**ĐỌC KỸ HƯỚNG DÙNG TRƯỚC KHI DÙNG**

ĐẾ XÁ TẨM TAY CỦA TRẺ EM

## HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Box of 3 blisters x 10 soft capsules

# HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Box of 3 blisters x 10 soft capsules

**MEDIPLANTEX**

**Compositions:** Each soft capsule contains:

Extractum Radix Polysciacis siccus ..... 250 mg  
(equivalent to 3125 mg Radix Polysciacis siccus)

Extractum Ginkgo biloba ..... 50 mg  
(equivalent to 12 mg Flavonoid)

Excipients ..... q.s 1 soft capsule

**Dosage and administration:**

Adults: 2 capsules x 2 - 3 times daily

Children over 12 years: 1 capsules x 2 - 3 times daily

**Indications, contra-indications, side effects, precautions, interactions:** See the leaflet enclosed

**Storage:** Stored in a dry place, protected from light, below 30°C

**Specification:** Manufacturer's

**READ CAREFULLY DIRECTION BEFORE USE**

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

**SIN/Reg.No: \_\_\_\_\_**

**MEDIPLANTEX**  
Nhà sản xuất: CÔNG TY CP DƯỢC TW MEDIPLANTEX  
35 đường Giải Phóng, Hà Nội, Việt Nam  
SX tại NM DP số 2 Trung Hòa, Tiên Phong, Mê Linh, Hà Nội

Phân phối và tiếp thị bởi: CÔNG TY TNHH TM VÀ CH HÀ MINH  
A8, Lô 19, Khu B7 mới Bình Cảng, P. Bình Cảng, Q.Hoàng Mai,  
TP. Hà Nội, Việt Nam.  
Tel: 36403241, Fax: 36403239

Số lô SX/Lot No:

Ngày SX/Mfg:

HD/Exp:

## HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

CAO KHÔ RỄ ĐINH LĂNG

(Extractum Radix Polysciacis siccus) ..... 250 mg

(tương đương với 3125 mg rễ Đinh lăng)

CAO BẠCH QUẢ CHUẨN HÓA

(Extractum Ginkgo Biloba) ..... 50mg

(tương đương với 12 mg Flavonoid toàn phần)

## HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

CAO KHÔ RỄ ĐINH LĂNG

(Extractum Radix Polysciacis siccus) ..... 250 mg

(tương đương với 3125 mg rễ Đinh lăng)

CAO BẠCH QUẢ CHUẨN HÓA

(Extractum Ginkgo Biloba) ..... 50mg

(tương đương với 12 mg Flavonoid toàn phần)

PP và tiếp thị bởi: Công ty TNHH TM và CH Hà Minh

Số 16 Đường Giải Phóng, Phường 10, Quận Cầu Giấy, Hà Nội

Điện thoại: 04 36403241

Fax: 04 36403239

Thời gian: 08/2014

Hà Nội, ngày 20 tháng 8 năm 2014



*[Signature]*  
TỔNG GIÁM ĐỐC

*Ths. Phùng Minh Dũng*

# HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Hộp 5 vỉ x 10 viên nang mềm



## HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Thành phần: Mỗi viên chứa

Cao khô Rễ Bình Lăng (Extractum Radix Polyscias siccus) ..... 250 mg  
(tương đương với 3125 mg rễ Bình Lăng)

Cao Bạch quả chuẩn hóa (Extractum Ginkgo biloba) ..... 50 mg  
(tương đương với 12 mg Flavonoid toàn phần)

Tá dược: ..... viên nang mềm

Chỉ định: Được điều trị trong các trường hợp:

- Rối loạn tuần hoàn não, hội chứng tiền đình, suy giảm trí nhớ, suy nhược thần kinh, hỗ trợ phục hồi chức năng sau tai biến mạch máu não.
- Hoạt động trí óc căng thẳng dẫn đến đau đầu, hoa mắt, chóng mặt, mệt mỏi.

- Rối loạn tuần hoàn ngoại biên: hội chứng Raynaud, xanh tím da đầu, khập khiểng cách hói, rối loạn thị giác, co thắt cơ buốt tூi ở chân do say giảm tuần hoàn ngoại biên.

Lưu ý và cách dùng:

Người lớn: 2 viên/ lần x 2 - 3 lần/ ngày

Trẻ em trên 12 tuổi: 1 viên/ lần x 2 - 3 lần/ ngày

Đóng sau bữa ăn, mỗi đợt dùng 4 - 6 tuần.

Chống chỉ định, tác dụng không mong muốn, thận trọng, tương tác thuốc: Xem từ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp

Bảo quản: Nơi khô, tránh ánh nắng, nhiệt độ dưới 30°C

Tiêu chuẩn:

ĐỘC KÝ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

ĐẾ XA TÂM TẨY CỦA TRẺ EM.

HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Hộp 5 vỉ x 10 viên nang mềm

5 vỉ x 10 viên

HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Box of 5 blisters x 10 soft capsules

# HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Box of 5 blisters x 10 soft capsules



Compositions: Each soft capsule contains

Extractum Radix Polyscias siccus ..... 250 mg  
(equivalent to 3125 mg Radix Polyscias siccus)

Extractum Ginkgo biloba ..... 50 mg  
(equivalent to 12 mg Flavonoid)

Excipients: ..... g/s 1 soft capsule

Dosage and administration:

Adults: 2 capsules x 2 - 3 times daily

Children over 12 years: 1 capsules x 2 - 3 times daily

Indications, contra-indications, side effects, precautions,

Interactions: See the leaflet enclosed

Storage: Stored in a dry place, protected from light, below 30°C

Specification: Manufacturer's

READ CAREFULLY DIRECTION BEFORE USE

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

SĐK/Reg.No: .....

Nhà sản xuất: CÔNG TY CP DƯỢC TW MEDIPLANTEX  
358 đường Giải Phóng, Hà Nội, Việt Nam  
Số tại NM DP số 2: Trung Hầu, Tiên Phong, Mê Linh, Hà Nội

Phân phối và tiếp thị bởi: CÔNG TY TNHH TM VÀ CH HÀ MINH  
AB, Lô 19, Khu ĐT mới Bình Cảng, P. Bình Cảng, Q.Hoàng Mai,  
TP. Hà Nội, Việt Nam.  
Tel: 36403241, Fax: 36403239

Số lô SX/Lot No:

Ngày SX/Mfd:

HD/Exp:

Hà nội, ngày 22 tháng 8 năm 2014

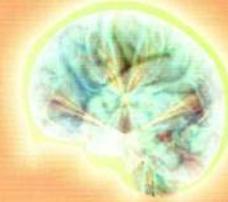


TỔNG GIÁM ĐỐC

Ths. *Phùng Minh Đăng*

# HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Hộp 10 vỉ x 10 viên nang mềm



MEDIPLANTEX

HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Hộp 10 vỉ x 10 viên nang mềm



## HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Thành phần: Mỗi viên chứa

Cao khô rễ Đinh lăng (Extractum Radix Polysciacis siccus) ..... 250 mg  
(tương đương với 3125 mg rễ Đinh lăng)

Cao Bạch quả chuẩn hóa (Extractum Ginkgo biloba) ..... 50 mg  
(tương đương với 12 mg Flavonoid toàn phần)

Tá dược..... viên đủ 1 viên nang mềm

Chỉ định: Được điều trị trong các trường hợp:

- Rối loạn tuần hoàn não, hội chứng tiền đình, suy giảm trí nhớ, suy nhược thần kinh, hỗ trợ phục hồi chức năng sau tai biến mạch máu não.
- Hoạt động trí óc căng thẳng dẫn đến đau đầu, hoa mắt, chóng mặt, mệt mỏi.

Rối loạn tuần hoàn ngoại biên: hội chứng Raynaud, xanh tím da đầu chi, khớp không cách hơi, rối loạn thị giác, cơ thắt cơ buốt túi ở chân do say giảm tuần hoàn ngoại biên.

Liều dùng và cách dùng:

Người lớn: 2 viên/lần x 2 - 3 lần/ngày

Trẻ em trên 12 tuổi: 1 viên/lần x 2 - 3 lần/ngày

Uống sau bữa ăn, mỗi lần dùng 4 - 6 tuần.

Chống chỉ định, tác dụng không mong muốn, thận trọng, tương tác thuốc: Xem tờ hướng dẫn sử dụng bên trong hộp

Bảo quản: Kín hộp, tránh ánh nắng, nhiệt độ dưới 30°C

Tiêu chuẩn: TCCS

ĐỐC KÝ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

ĐẾ XÁ TẨM TAY CỦA TRẺ EM.

10 vỉ x 10 viên



HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Box of 10 blisters x 10 soft capsules

# HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

Box of 10 blisters x 10 soft capsules



MEDIPLANTEX

nh

Compositions: Each soft capsule contains

Extractum Radix Polysciacis siccus ..... 250 mg

(equivalent to 3125 mg Radix Polysciacis siccus)

Extractum Ginkgo biloba ..... 50 mg

(equivalent to 12 mg Flavonoid)

Excipients ..... q.s 1 soft capsule

READ CAREFULLY DIRECTION BEFORE USE

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

SĐK/Reg.No: .....

Hà sản xuất: CÔNG TY CP DƯỢC TW MEDIPLANTEX  
358 đường Giải Phóng, Hà Nội, Việt Nam  
Số tại NM DP số 2: Trung Hòa, Tiên Phong, Mê Linh, Hà Nội

Phân phối và tiếp thị bởi: CÔNG TY TNHH TM VÀ CH NAM MINH

A8, Lô 19, Khu BT mới Định Công, P. Định Công, Q.Hoàng Mai,

TP. Hà Nội, Việt Nam.

Tel: 36403241, Fax: 36403239

Số lô SX/Lot No:

Ngày SX/Mfd:

HD/Exp:

Hà nội, ngày 22 tháng 8 năm 2014



TỔNG GIÁM ĐỐC

Ths. Phùng Minh Dũng

## TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG HOẠT HUYẾT TRUNG ƯƠNG

**Thành phần:** Mỗi viên nang mềm có chứa:

Cao Bạch quả chuẩn hóa (*Extractum Ginkgo biloba*) : 50,0 mg

(tương đương với 12 mg Flavonoid toàn phần)

Cao khô rễ Đinh lăng (*Extractum Radix Polysciacis ciccus*) : 250,0 mg

(tương đương với 3125 mg rễ Đinh lăng)

Tá dược: Dầu đậu nành, Palm oil, Lecithin, Sáp ong trắng, Gelatin, Glycerin, Ethyl vanillin, Sorbitol, Nipagin (Methyl paraben), Nipasol (Propyl paraben), Titan dioxyd, Brilliant Blue, Alura red, Vàng Tartrazin,... vừa đủ 1 viên.

**Dạng bào chế:** Viên nang mềm

**Dược lực học:**

- Cao bạch quả có tác dụng điều hòa vận mạch trên toàn bộ mạch máu: động mạch, mao mạch, tĩnh mạch. Tác dụng phụ thuộc vào liều lượng và thay đổi tùy theo tính chất, đường kính và nguồn gốc của mô mạch máu. Ngoài ra còn phụ thuộc vào trương lực cơ bản và tình trạng của thành mạch, kích thích sự tiết EDRF từ nội mô (Endothelium derived relaxing factor).
- Cao Bạch quả chống phù mạch ở não lẫn ngoại biên, che chở hàng rào máu - não, máu - võng mạc.
- Cao Bạch quả úc chế yếu tố hoạt hóa tiểu cầu, ngăn chặn hiện tượng kết tập tiểu cầu, phòng sự tạo thành huyết khối và tai biến mạch máu não.
- Cao Bạch quả có tác dụng bảo vệ các notron ở não và các tế bào thần kinh cảm giác.
- Cải thiện tuần hoàn máu: thuốc có tác dụng làm giảm độ nhớt máu và làm tăng độ đàn hồi của hồng cầu và bạch cầu, do đó làm tăng tuần hoàn máu.
- Cao Đinh lăng: Trong Đinh lăng đã tìm thấy các alcaloit, saponin, flavonoid, tannin, vitsamin B1, các acid amin trong đó có lyzin, xystein, methionin là những acid amin không thay thế được. Cao Đinh lăng có tác dụng làm vỏ não được hoạt hóa nhẹ và có tính đồng bộ, các chức năng của hệ thần kinh về tiếp nhận và tích hợp đều tốt hơn

**Dược động học:**

- Cao bạch quả hấp thu hoàn toàn qua đường uống. Thuốc chủ yếu được hấp thu ở phần trên của đường tiêu hóa. Nồng độ đỉnh đạt được sau 1h30 phút.
- Thuốc được phân bố chủ yếu ở mắt, các loại mô hạch và thần kinh, đặc biệt là vùng dưới đồi, hồi hải mã và thể vân.
- Thuốc thải trừ qua đường niệu, thời gian bán hủy khoảng 4h30 phút.

**Chỉ định:** Được điều trị trong các trường hợp:

- Rối loạn tuần hoàn não, hội chứng tiền đình, suy giảm trí nhớ, suy nhược thần kinh, hỗ trợ phục hồi chức năng sau tai biến mạch máu não.
- Hoạt động trí óc căng thẳng dẫn đến đau đầu, hoa mắt, chóng mặt, mệt mỏi.

- Rối loạn tuần hoàn ngoại biên: hội chứng Raynaud, xanh tím đầu chi, khập khiễng cách hồi, rối loạn thị giác, co thắt cơ buỗi tối ở chân do suy giảm tuần hoàn ngoại biên.

**Liều lượng và cách dùng:**

- Người lớn: 2 viên/lần x 2-3 lần/ngày
- Trẻ em trên 12 tuổi: 1 viên/lần x 2-3 lần/ngày
- Uống sau bữa ăn, mỗi đợt dùng 4 - 6 tuần.

**Chống chỉ định:**

- Trẻ em dưới 12 tuổi, đang chảy máu, rối loạn đông máu
- Mẫn cảm với bất kỳ thành phần nào của thuốc.

*M.H*

**Thận trọng:**

- Thuốc này không phải là thuốc hạ huyết áp, không thể dùng để điều trị thay thế cho các thuốc chống cao huyết áp đặc trị.
- Thận trọng khi sử dụng thuốc trên bệnh nhân đang sử dụng thuốc chống đông máu, chống kết tập tiểu cầu.

**Tác dụng không mong muốn:**

- Rất hiếm gặp: Rối loạn tiêu hóa, nhức đầu, dị ứng da.
- Có thể kéo dài thời gian chảy máu.

**Dùng đúng thuốc khi gặp tác dụng không mong muốn và báo cho bác sĩ biết.**

**Thời kì có thai và đang cho con bú:**

- Chưa có các nghiên cứu đầy đủ, không nên dùng thuốc khi đang có thai hoặc đang cho con bú nếu không có hướng dẫn của thầy thuốc.

**Người lái xe và vận hành máy móc:** Được dùng.

**Tương tác thuốc:** Dùng đồng thời với các thuốc chống đông máu, thuốc chống kết tập tiểu cầu có thể làm tăng nguy cơ rối loạn chảy máu.

**Quá liều và xử trí:** Chưa có báo cáo về sử dụng quá liều.

**Qui cách đóng gói:**

- Hộp 3 vỉ, 5 vỉ, 10 vỉ x vỉ 10 viên (PVC/Nhôm).

**Hạn dùng:** 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

*V.L*

**Bảo quản:** Nơi khô, tránh ánh sáng, nhiệt độ dưới 30°C

**Tiêu chuẩn áp dụng:** TCCS

**Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng**

**Để xa tầm tay của trẻ em**

**Thông báo cho thầy thuốc tác dụng không mong muốn**

**gặp phải trong khi sử dụng thuốc**

**Nếu cần thêm thông tin xin hỏi ý kiến thầy thuốc**

**CÔNG TY CP DƯỢC TW MEDIPLANTEX**

Sản xuất tại: Nhà máy Dược phẩm số 2

Trung Hậu – Tiền Phong- Mê Linh - Hà Nội

ĐT: 04-38178345 Fax: 04-38178819

*TL*



PHÓ CỤC TRƯỞNG  
*Nguyễn Việt Hùng*

*BS. Hà Xuân Sơn*